

La Mestra · Zoo

Historia, valores y gramática · 5.º / 6.º de Primaria · 45-50 min

Área

Lengua castellana

Nivel

5.º – 6.º Primaria

Duración

45 – 50 min

Objetivos de la sesión

Al finalizar la sesión, el alumnado será capaz de:

- Comprender el mensaje de la canción La Mestra de Zoo y situarla en su contexto histórico.
- Conocer la historia de Marifé Arroyo y reflexionar sobre el valor de la educación.
- Identificar el sujeto, el predicado, el complemento directo y el complemento indirecto en oraciones sencillas.
- Valorar la diversidad lingüística y el esfuerzo de quienes defendieron el derecho a aprender en la lengua propia.

Estructura de la sesión

Fase 1 — Escucha y comprensión de la canción (10 min)

¿Qué hacemos?

- Ponemos la canción La Mestra de Zoo (versión con subtítulos o lyric video).
- Pedimos al alumnado que esté atento: ¿de qué creen que habla? ¿Qué imágenes o palabras les llaman la atención?

Preguntas para la puesta en común:

- ¿Qué sentís al escucharla?
- ¿La escuela que describe es como la vuestra?
- ¿Qué diferencias veis?

Nota para el/la docente: No hace falta entender cada palabra del valenciano. El tono, la música y el contexto ya transmiten mucho. La traducción vendrá después.

Fase 2 — Traducción comentada y mensaje de la canción (10 min)

¿Qué hacemos?

- Repartimos la ficha de la canción (ver Anexo A) con la letra en valenciano y su traducción al castellano.
- Leemos juntos en voz alta algunas estrofas clave y las comentamos.

Estrofas clave a comentar:

Escola reglada i frustrada / No parles ni jugues si no tens permís / La creu, la sotana i la vara...

→ Escuela reglada y frustrada / No hablas ni juegas si no tienes permiso / La cruz, la sotana y la vara...

Arriba una mestra / Rebel, decidida, valenta...

→ Llega una maestra / Rebelde, decidida, valiente...

D'aquella mestra / hui som alumnat aventatjat.

→ De aquella maestra / hoy somos alumnado aventajado.

Pregunta de reflexión:

¿Qué quiere transmitir Zoo con esta canción? ¿Por qué creen que la escribieron?

Fase 3 — La historia de Marifé Arroyo (10 min)

¿Quién fue Marifé Arroyo?

Marifé Arroyo, la maestra real

¿Cuándo y dónde? En 1974, Marifé Arroyo llegó a Barx, un pequeño pueblo de la Safor (Valencia) con apenas 700 habitantes, para ejercer como maestra.

¿Cómo era la escuela de antes? Durante el franquismo, las clases eran muy rígidas: había que memorizar, obedecer y callar. Estaba prohibido hablar en valenciano, incluso en el patio.

¿Qué hizo Marifé? Llegó con 24 años y lo cambió todo. Aprendió valenciano para que sus alumnos pudieran estudiar en su lengua materna. Organizó la clase en asamblea, sacó las lecciones al exterior, creó la primera biblioteca escolar del pueblo y dejó que los niños y niñas expresaran sus ideas libremente.

¿Qué pasó después? Algunos sectores del pueblo se pusieron en su contra. Recibió amenazas anónimas y una inspección llegó a prohibir hablar valenciano incluso en el patio. Finalmente, todo el claustro de profesores se marchó en solidaridad con ella.

¿Cuál fue su legado? La escuela de Barx sigue hoy con toda la enseñanza en valenciano. Sus antiguos alumnos la reconocen por la calle con gratitud y emoción. Zoo le dedicó esta canción y hay un libro y un documental sobre su historia.

Preguntas para el debate:

- ¿Os parece valiente lo que hizo Marifé? ¿Por qué?
- ¿Qué habríais hecho vosotros en su lugar?
- ¿Qué diferencias hay entre esa escuela y la vuestra?

Fase 4 — Gramática: sujeto, predicado, CD y CI (12 min)

Recordamos los conceptos (3 min)

Concepto	¿Qué es?	Pregunta clave
Sujeto	Quien realiza la acción.	¿Quién + verbo?
Predicado	Lo que se dice del sujeto. Incluye el verbo.	Toda la oración excepto el sujeto.
C. Directo (CD)	Recibe directamente la acción del verbo.	¿Qué / a quién + verbo?
C. Indirecto (CI)	Indica a quién beneficia o perjudica la acción.	¿A quién / para quién + verbo?

Practicamos con oraciones de la historia (9 min)

Analizamos juntas estas oraciones extraídas de la historia de Marifé:

Oración	Sujeto	Predicado	C. Directo	C. Indirecto
Marifé enseñó valenciano a sus alumnos.	Marifé	enseñó valenciano a sus alumnos	valenciano	a sus alumnos
La maestra creó una biblioteca.	La maestra	creó una biblioteca	una biblioteca	—
Los niños aprendieron a hablar libremente.	Los niños	aprendieron a hablar libremente	—	—
Zoo dedicó una canción a Marifé.	Zoo	dedicó una canción a Marifé	una canción	a Marifé
El inspector prohibió el valenciano en el patio.	El inspector	prohibió el valenciano en el patio	el valenciano	—

☐ **Dinámica sugerida:** Analizar las dos primeras oraciones en gran grupo. Las tres restantes, por parejas. Corrección oral colectiva.

Fase 5 — Cierre y reflexión final (5 min)

- ¿Con qué nos quedamos de la historia de Marifé?
- ¿Por qué es importante conocer la historia de personas como ella?
- Propuesta: cada alumno/a escribe en un post-it una palabra que describa a Marifé. Se pegan en la pizarra y se leen en voz alta.

☐ **Opcional si sobra tiempo:** Volver a escuchar el estribillo de La Mestra con la letra delante.

☐ ANEXO A — Fragmentos de la canción (Lectura en clase)

Fragmentos seleccionados de La Mestra – Zoo (traducción orientativa al castellano):

Estrofa 1

Dos i dos són quatre, quatre i dos són sis
Escola reglada i frustrada
No parles ni jugues si no tens permís
La creu, la sotana i la vara

→ Dos y dos son cuatro, cuatro y dos son seis / Escuela reglada y frustrada / No hablas ni juegas si no tienes permiso / La cruz, la sotana y la vara

Estrofa central — La maestra llega

En eixe context, arriba una mestra
Rebel, decidida, valenta
La infància en disputa es conquesta
El dictador mor...

→ En ese contexto, llega una maestra / Rebelde, decidida, valiente / La infancia en disputa se conquista / El dictador muere...

Final de la canción

D'aquella mestra / hui som alumnat aventatjat.

→ De aquella maestra / hoy somos alumnado aventajado.

□ ANEXO B — Ficha de gramática (Alumnado)

Nombre: _____ Curso: _____ Fecha: _____

Analizamos oraciones de la historia de Marifé

Identifica el sujeto (S), el predicado (P), el complemento directo (CD) y el complemento indirecto (CI) de cada oración. Escribe «—» si no hay CD o CI.

1. Marifé enseñó valenciano a sus alumnos.

Sujeto	Predicado	C. Directo	C. Indirecto

2. La maestra creó una biblioteca escolar.

Sujeto	Predicado	C. Directo	C. Indirecto

3. Los niños aprendieron a hablar libremente.

Sujeto	Predicado	C. Directo	C. Indirecto

--	--	--	--

4. Zoo dedicó una canción a Marifé.

Sujeto	Predicado	C. Directo	C. Indirecto

5. El inspector prohibió el valenciano en el patio.

Sujeto	Predicado	C. Directo	C. Indirecto

Reflexión final

¿Qué palabra usarías para describir a Marifé Arroyo? Explica por qué.

☐ Materiales necesarios

- Reproductor de música o proyector con audio para la canción.
- Fotocopias del Anexo A (fragmentos de la letra) y Anexo B (ficha de gramática).
- Post-its y rotuladores para el cierre.
- Pizarra o proyector para corregir el análisis en gran grupo.

☐ **Recurso recomendado:** Documental «La Mestra» (2023, dir. Sergi Pitarch Garrido) — disponible para proyecciones educativas. Para ampliar en otra sesión.

☐ **Libro:** La Mestra, de Víctor Gómez Labrado (Bromera, 1995). Recomendado para alumnado de 6.º en adelante.